

SRH-M.0232.4.4.2014

Zakład Gospodarki Komunalnej
w Cieszynie Sp. z o.o.
ul. Słowicza 59 43-400 Cieszyn
NIP 548-260-67-54 REGON 241423780
tel. 33 4794100 faks 33 4794113
Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy
KRS 0000347288 kapitał zakładowy 18 372 000,00 zł

Cieszyn, dnia 26.02.2014 r.

Sz. P.
Mieczysław Szczurek
Burmistrz Miasta Cieszyna
Rynek 1
43-400 Cieszyn

URZĄD MIEJSKI
w Cieszynie

Wpł. 26.02.2014

Wyst. *p. sekretar*

L. dz. 5819

II L. nr BHC 27.02.14
SRH-M
SM

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. na podstawie art. 24 ust. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 z późn. zm.) przedkłada w załączeniu Wniosek o zatwierdzenie taryfy za zbiorowe odprowadzanie ścieków na okres od 8 maja 2014 roku do 7 maja 2015 roku – dla Gminy Cieszyn.

Z poważaniem

Przewodniczący Zarządu
Roman Włodzisław Barcz
Roman Włodzisław Barcz

Przewodniczący Zarządu
mgr inż. Józef Szyguda
mgr inż. Józef Szyguda

- Podstawy prawne:
- ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 z późn. zm.),
 - rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 127, poz. 886),
 - art. 30, ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 594 z późn. zm.),

- Załączniki:
1. Wniosek taryfowy o zatwierdzenie taryfy za zbiorowe odprowadzanie ścieków.
 2. Taryfa dla zbiorowego odprowadzania ścieków.
 3. Uzasadnienie wniosku o zatwierdzenie taryfy.
 - 3.1. Sprawozdanie finansowe Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. za 2012 rok.
 - 3.2. Wieloletni planu rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych zlokalizowanych na terenie miasta Cieszyna na lata 2013-2017 (wraz z uchwałą Rady Miejskiej z dnia 29.11.2012 r.).
 - 3.3. Oświadczenie o niewprowadzaniu ścieków do urządzeń niebędących w posiadaniu Spółki.
 - 3.4. Tabele od A do H.

Otrzymują: 1 x Adresat,
1 x a/a

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

e-mail: zgkcieszyn@wp.pl
tel. 33-4794100
faks 33-4794113

43-400 Cieszyn, ul. Słowicza 59
wysokość kapitału zakładowego: 18 372 000,00 zł
Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej, VIII Wydział Gospodarczy

NIP 548-260-67-54
REGON 241423780
KRS 0000347288

Załącznik do Uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
z dnia

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
43-400 Cieszyn, ul. Słowicza 59
tel. 33-4794100, faks 33-4794113

Taryfa za zbiorowe odprowadzanie ścieków na terenie gminy Cieszyn obowiązująca w okresie od dnia 8 maja 2014 r. do dnia 7 maja 2015 r.

zatwierdzona uchwałą Rady Miejskiej Cieszyna
Nr z dnia

Spis treści:

	strona
1. Informacje ogólne.....	2
2. Rodzaje prowadzonej działalności.....	3
3. Rodzaj i struktura taryfy.....	3
4. Taryfowe grupy odbiorców usług.....	3
5. Rodzaje i wysokość cen i stawek opłat.....	3
6. Warunki rozliczeń z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe.....	4
7. Warunki stosowania cen i stawek opłat.....	4
7.1. Zakres świadczonych usług dla poszczególnych grup taryfowych odbiorców.....	4
7.2. Standardy jakościowe obsługi odbiorców usług.....	4

1. Informacje ogólne

Niniejsza taryfa stanowi zestawienie cen i stawek opłat za zbiorowe odprowadzanie ścieków, jakie będą obowiązywały na terenie gminy Cieszyn w okresie od dnia 8 maja 2014 r. do dnia 7 maja 2015 r., oraz określa warunki jej stosowania.

Podstawami prawnymi opracowania taryfy oraz prowadzenia działalności w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Cieszyn są:

- ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 z późn. zm.) – zwana dalej *Ustawą*,
- rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. z 2006 r., Nr 127, poz. 886) – zwane dalej *Rozporządzeniem*,
- ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2011 r. Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.) – zwana dalej *Ustawą o VAT*,
- regulamin zbiorowego dostarczania wody i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Cieszyn (Uchwała Nr XLV/459/05 Rady Miejskiej w Cieszynie z dnia 29 grudnia 2005 r.) – zwany dalej *Regulaminem*.

Usługi w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków w gminie Cieszyn wykonuje Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Spółka z o.o. (dalej: „Spółka”). Taryfowe ceny i stawki opłat za zbiorowe odprowadzanie ścieków dotyczą wszystkich odbiorców usług świadczonych przez Spółkę na terenie miasta Cieszyna. W rozliczeniach z odbiorcami usług stosowane są ceny wyrażone w złotych za 1 m³ ścieków. Do ceny, zgodnie z obowiązującymi przepisami, dolicza się podatek od towarów i usług (VAT).

W gminie Cieszyn rok obowiązywania taryfy został przyjęty jako okres między datami: 8 maja pierwszego roku a 7 maja roku następnego. Dla przejrzystości opisu taryfa, która będzie obowiązywać w okresie od 8 maja 2014 r. do 7 maja 2015 r. będzie dalej określana, jako „taryfa 2014/2015”. W analogiczny sposób będzie oznaczana taryfa jeszcze obecnie obowiązująca (w okresie od 8 maja 2013 r. do 7 maja 2014 r.) – jako „taryfa 2013/2014”.

Zgodnie z § 2 pkt. 7 *Rozporządzenia* Zarząd Spółki przyjął, że rok obrachunkowy, na podstawie którego została obliczona taryfa 2014/2015 zawiera się w okresie od 1 stycznia 2013 r. do 31 grudnia 2013 r. – dalej będzie stosowane określenie „rok obrachunkowy 2013”.

Podstawą do określenia niezbędnych przychodów w roku taryfowym 2014/2015 są przede wszystkim koszty gospodarowania ściekami zaewidencjonowane w roku obrachunkowym 2013 – zgodnie z dokumentacją księgową uwzględniającą obowiązujące zasady rachunkowości. Następnie te koszty zostały zweryfikowane o znane w chwili sporządzania wniosku taryfowego parametry, które będą obowiązywały w nowym roku taryfowym, takie jak np. rzeczywiste koszty energii elektrycznej, wysokość podatków, wysokość opłat oraz czynszu dzierżawnego majątku kanalizacyjnego jak i planowany wskaźnik inflacji (2,4%). Przewidywany wzrost wartości czynszu dzierżawnego (o 16,7%) wynika z planowanego oddania do użytkowania nowych sieci kanalizacyjnych, jak również planowanej modernizacji już istniejącego majątku.

Wskaźnik wzrostu ceny za ścieki określonej na okres obowiązywania nowej taryfy tj. od 8 maja 2014 r. do 7 maja 2015 r. w stosunku do ceny obowiązującej w roku taryfowym 2013/2014, wyniesie 5,5%.

2. Rodzaje prowadzonej działalności

Spółka prowadzi działalność w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków na podstawie Aktu Notarialnego z dnia 31 grudnia 2009 r. Repertorium A nr 13955/2009, wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego z dnia 26 stycznia 2010 r. nr KRS0000347288 oraz zezwolenia Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 1 kwietnia 2010 r. nr SRM.III/1.6433-4-2/10 na prowadzenie działalności w zakresie zbiorowego odprowadzenia ścieków na terenie Gminy Cieszyn.

Podstawowa działalność Spółki obejmuje:

- gospodarkę ściekami, w tym funkcjonowanie oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacyjnych,
- gospodarkę odpadami, w szczególności gospodarkę odpadami komunalnymi,
- prowadzenie lokalnego transportu zbiorowego,
- utrzymanie cmentarzy komunalnych i świadczenie usług pogrzebowych.

3. Rodzaj i struktura taryfy

Spółka przedkłada taryfę jednolitą o strukturze jednoczłonowej składającą się z ceny za 1 m³ odprowadzonych ścieków.

4. Taryfowe grupy odbiorców usług

Przyjęto jedną grupę taryfową, obejmującą wszystkich odbiorców usług zbiorowego odprowadzania ścieków.

5. Rodzaje i wysokość cen i stawek opłat

Tabela. Cena za odbiór ścieków w okresie obowiązywania taryfy 2014/2015

taryfowa grupa odbiorców	wyszczególnienie	cena [zł]			jednostka miary
		netto	VAT 8 %	z VAT	
1	2	3	4	5	6
wszyscy odbiorcy usługi zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Cieszyn	cena za 1 m ³ odprowadzonych ścieków	6,53	0,52	7,05	zł/m ³

Obliczanie należności netto za korzystanie z usług odprowadzania ścieków polega na mnożeniu ilości odprowadzonych ścieków w okresie obrachunkowym (rozliczeniowym) przez cenę określoną w powyższej tabeli w kolumnie nr 3. Do ceny określonej w kol. 3, zgodnie z § 2 ust. 10 *Rozporządzenia* dolicza się podatek od towarów i usług w wysokości 8 % wprowadzony odrębnymi przepisami (*Ustawa o VAT*).

6. Warunki rozliczeń z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe

W ramach rozliczeń za zbiorowe odprowadzanie ścieków odbiorca usług dokonuje zapłaty za odprowadzone ścieki na warunkach i w terminach określonych w umowie cywilnoprawnej zawartej ze Spółką. Ilość odebranych ścieków z nieruchomości odbiorcy usług ustala się na podstawie wskazań wodomierza głównego w tej nieruchomości, jako ilość równą dostarczonej wody. W przypadku braku wodomierza głównego, nie dłużej niż do terminu ustalonego w umowie, ilość wody dostarczonej do nieruchomości ustala się w oparciu o przeciętne normy zużycia wody określone odrębnym przepisem prawa. W przypadku niesprawności wodomierza stosuje się przeciętną ilość ścieków odprowadzonych w ostatnich 3 okresach rozliczeniowych od daty przyjęcia zgłoszenia o jego niesprawności. Ilość ścieków w budynkach wyposażonych w inne urządzenia pomiarowe ustala się na podstawie wskazań tych urządzeń. Umowy z klientami mogą określać szczegółowe lub odmienne zasady obliczania ilości wprowadzanych do sieci ścieków, szczególnie w przypadku, gdy klient nie posiada urządzeń pomiarowych wody.

Należność za odprowadzone ścieki pobierana jest za każdy okres rozliczeniowy w trakcie obowiązywania umowy, w którym były świadczone usługi. Okres rozliczeniowy jest ustalany z każdym usługobiorcą w umowie. Odbiorca usług dokonuje zapłaty za odprowadzone ścieki w terminie 21 dni od daty wystawienia faktury. Termin ten obowiązuje wszystkich odbiorców.

Nieuregulowanie w terminie należności ujętych na fakturze wiąże się z naliczeniem przez Spółkę, i tym samym zapłatą przez usługobiorcę, odsetek ustawowych według obowiązujących przepisów. Zgłoszenie przez odbiorcę usług zastrzeżeń do wysokości rachunku nie wstrzymuje wymagalności jego zapłaty. W przypadku stwierdzenia nadpłaty zalicza się ją na poczet przyszłych należności lub, na żądanie odbiorcy usług, zwraca się ją w terminie 14 dni od dnia złożenia wniosku w tej sprawie.

7. Warunki stosowania cen i stawek opłat

7.1. Zakres świadczonych usług dla poszczególnych grup taryfowych odbiorców

Taryfa jednakowo dotyczy wszystkich odbiorców usług zbiorowego odprowadzania ścieków. Działalnością w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków Spółka obejmuje wszystkich odbiorców usług w oparciu o takie same zasady technologiczne i techniczne.

7.2. Standardy jakościowe obsługi odbiorców usług

Określone w taryfie ceny i stawki opłat są stosowane przy zachowaniu standardów jakościowych obsługi klientów, które wynikają z obowiązujących przepisów oraz standardów wyszczególnionych w *Regulaminie*. Inne istotne warunki świadczenia usług wyszczególnione są w podpisywanych umowach na odprowadzanie ścieków. Określone są w nich także warunki wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych, w tym dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych. W celu utrzymania jakości usług Spółka posiada własne laboratorium, które na bieżąco prowadzi wewnętrzną kontrolę jakości ścieków i ich oczyszczania. Spółka utrzymuje pogotowie kanalizacyjne, a zgłaszane awarie są usuwane niezwłocznie.

Wiceprezes Zarządu


Roman Wojciech Barcz

Prezes Zarządu


mgr inż. Józef Szyguda

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
43-400 Cieszyn, ul. Słowicza 59
tel. 33-4794100, faks 33-4794113

Uzasadnienie wniosku o zatwierdzenie taryfy
za zbiorowe odprowadzanie ścieków na terenie gminy Cieszyn
obowiązującej w okresie od dnia 08.05.2014 r. do dnia 07.05.2015 r.

Po weryfikacji przez Burmistrza Miasta Cieszyna

Spis treści:

	strona
1. Zakres świadczonych usług i lokalnych uwarunkowań ich świadczenia.....	2
2. Standardy jakościowe usług, w tym informacje dotyczące wpływu określonej taryfy na poprawę jakości usług.....	2
3. Poprawa jakości usług przy wprowadzaniu zasad alokacji kosztów.....	3
4. Zmiany warunków ekonomicznych w czasie obowiązywania taryf.....	3

1. Zakres świadczonych usług i lokalnych uwarunkowań ich świadczenia

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Spółka z o.o. poprzez Dział Gospodarki Ściekami, prowadzi działalność zbiorowego odprowadzania ścieków obejmującą oczyszczanie ścieków, utrzymanie kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej oraz wywóz nieczystości płynnych. Do miejskiej sieci kanalizacyjnej są wprowadzane ścieki z nieruchomości znajdujących się na terenie gminy Cieszyn, jak również ścieki z sąsiedniej gminy Goleszów, z posesji usytuowanych w Puńcowie (za pośrednictwem kanalizacji będącej własnością gminy Goleszów). Koszty przesyłu i oczyszczenia tych dodatkowych ścieków nie są uwzględniane w taryfie obowiązującej dla gminy Cieszyn.

Sieć kanalizacyjna jest rozbudowywana w miarę pozyskiwania przez gminę Cieszyn środków finansowych na inwestycje, tym samym corocznie wzrasta ilość przyłączonych posesji do kanalizacji. Jednakże pomimo tego ilość odprowadzanych ścieków corocznie się zmniejsza – jest to efektem przede wszystkim coraz oszczędniejszego korzystania z wody przez usługobiorców.

Ilość ścieków odprowadzanych przez usługobiorcę do sieci kanalizacyjnej ustalana jest jako równa ilości wody pobranej, na podstawie wskazań wodomierza. Spółka ma podpisaną umowę z firmą Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Ustroniu na udostępnianie odczytów wskazań liczników wody w nieruchomościach na terenie gminy Cieszyn – jest to główne źródło informacji, na podstawie których są określane ilości odprowadzanych ścieków i następnie wystawiane usługobiorcom faktury VAT. Spółka także samodzielnie odczytuje część liczników wody, szczególnie dla określenia ilości tzw. bezpowrotnie zużytej wody.

2. Standardy jakościowe usług, w tym informacje dotyczące wpływu określonej taryfy na poprawę jakości usług

Spółka realizuje swoje zadania według standardów jakościowych określonych w:

- zezwoleniu na prowadzenie działalności w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków,
- regulaminie odprowadzania ścieków obowiązującym na terenie gminy Cieszyn,
- umowach z poszczególnymi odbiorcami usług kanalizacyjnych,
- przepisach prawnych ustalających wymagania, które dotyczą odprowadzania ścieków, także tych związanych z ochroną środowiska.

Dla zapewnienia właściwej jakości i ilości oczyszczanych ścieków Spółka prowadzi stały monitoring dopływających i odpływających z oczyszczalni ścieków. Laboratorium zakładowe wyposażone jest w odpowiedni sprzęt, który pozwala dokładnie nadzorować przez wyszkoloną kadrę prawidłową pracę oczyszczalni. Oczyszczalnia jest typu mechaniczno-biologicznego z usuwaniem pierwiastków biogenych, wspomagana oczyszczaniem chemicznym (strącanie fosforu), w której powstaje osad tzw. czynny. Dla zabezpieczenia oczyszczalni przed groźnymi dla osadu spustami ścieków nieodpowiadających charakterystyce ścieków komunalnych prowadzi się kontrolę ścieków odprowadzanych przez zakłady do kanalizacji miejskiej. Dzięki eksploatacji zbiorników retencyjnych na oczyszczalni Spółka spełnia również określone w obowiązującym pozwoleniu wodno-prawnym wymogi dotyczące ilości oczyszczanych ścieków w okresie deszczowym.

Proponowana taryfa zagwarantuje środki finansowe na pokrycie minimalnego poziomu kosztów bieżącego utrzymania ciągłości odbioru nieczystości płynnych.

3. Poprawa jakości usług przy wprowadzaniu zasad alokacji kosztów

W zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków nie wyodrębniono odrębnych grup odbiorców usług, zatem nie występuje alokacja kosztów działalności Spółki na grupy taryfowe odbiorców. Z uwagi na brak uzasadnienia podziału na grupy odbiorców rozpoczęto w 2002 roku proces ujednolicenia cen za usługę przyjmowania i oczyszczania ścieków. Jednakowa cena dla wszystkich usługobiorców jest stosowana od 1 stycznia 2005 r.

Wprowadzone *Rozporządzeniem* zasady podziału kosztów, powiązane z zasadami agregacji kosztów wynikającymi z obowiązującego w Spółce Zakładowego Planu Kont, pozwalają na odpowiedni podział kosztów pomiędzy poszczególne rodzaje działalności Spółki, a tym samym na eliminację subsydiowania skrośnego. Planuje się, że wprowadzona taryfa będzie gwarantować w okresie jej obowiązywania pokrycie niezbędnych kosztów związanych z utrzymaniem oczyszczalni ścieków, przepompowni i kanalizacji.

4. Zmiany warunków ekonomicznych w czasie obowiązywania taryf

Spółka ustaliła niezbędne przychody dla potrzeb obliczenia nowej stawki taryfowej zgodnie z *Rozporządzeniem*, a także zgodnie z *Ustawą*. Przy kalkulacji taryfy 2014/2015 (od 8 maja 2014 r. do 7 maja 2015 r.) podstawę do jej sporządzenia stanowiły dane ewidencji księgowej kosztów w roku obrachunkowym 2013 (od 1 stycznia 2013 r. do 31 grudnia 2013 r.). Analiza kosztów obejmuje koszty związane z odbiorem i oczyszczaniem ścieków przyjętych z nieruchomości znajdujących się tylko w gminie Cieszyn.

Przy kalkulowaniu wysokości stawki taryfowej 2014/2015 ilość ścieków, jaka zostanie w tym okresie zafakturowana przewidziano na poziomie wykonania w roku obrachunkowym 2013, tj. **1 676 800 m³**. Przyjęcie tego samego poziomu ilości ścieków – mimo nowych przyłączeń do sieci kanalizacyjnej jakie miały miejsce w okresie roku taryfowego 2013/2014 i jakie będą miały miejsce w roku 2014/2015 – wynika z obserwowanego trendu znacznego zmniejszania się ilości ścieków odprowadzanych przez firmy oraz spółdzielnie mieszkaniowe.

Taryfa 2014/2015 uwzględnia koszty, jakie w okresie od 8 maja 2014 r. do 7 maja 2015 r. będą realizowane przez Spółkę, a podstawą do ich ustalenia są poniesione koszty w roku obrachunkowym 2013. Przewidywane koszty zostały obliczone według schematu [zł]:

• koszty w roku obrachunkowym 2013 (bez należności nieregularnych)	9 692 260,55
• przewidywany wzrost kosztów w roku taryfowym 2014/2015	1 184 181,06
• marża zysku (0,5 % od sumy powyższych kosztów).....	54 382,24
• należności nieregularne, które zwiększają ustalone koszty o kwotę	26 029,66
• razem niezbędne koszty w roku taryfowym 2014/2015, a tym samym konieczne przychody (po zaokrągleniu do pełnego złotego)	10 956 854,00

Na podstawie przewidywanej ilości ścieków (1 676 800 m³) i obliczonych kosztów (10 956 854,00 zł), ustalono cenę taryfową w wysokości **6,53 zł netto** za 1 m³ ścieków.

Przewidywane wzrosty kosztów w roku taryfowym 2014/2015 w stosunku do kosztów z roku obrachunkowego 2013 występują w następujących kategoriach:

- **koszty wynagrodzeń** – o kwotę 63 229,48 zł, co stanowi wzrost o 3,3 % (jest to porównanie wynagrodzeń planowanych na rok 2014 z wynagrodzeniami wykonanymi w 2013 r.) – na wielkość tego współczynnika ma wpływ oszczędna realizacja Funduszu Płac w roku obrachunkowym 2013. Na rok 2014 nie są przewidywane wzrosty wynagrodzeń w Spółce.

- **koszty energii cieplnej** o kwotę 5 170,96 zł, co stanowi wzrost o 3,6 %. Koszty energii cieplnej zaplanowano w oparciu o średnie zużycie z ostatnich 2 lat przy założeniu wzrostu aktualnej ceny o 3,5 % w stosunku do roku 2013.
- **koszty zużycia gazu** o kwotę 6,33 zł, co stanowi wzrost o 5,3 %. Gaz jest zużywany jedynie przez laboratorium oczyszczalni ścieków.
- **koszty opłaty za wodę** o kwotę 147,25 zł, co stanowi wzrost o 0,9 %. Wzrost kosztów za wodę zaplanowano w oparciu o cenę wody obowiązującą na rok 2014.
- **koszty wywozu osadów ściekowych** o kwotę 66 198,03 zł, co stanowi wzrost o 8,4 %. Wzrost tych kosztów związany jest przede wszystkim ze zwiększoną ceną za odbiór osadów ściekowych wynikającą z postępowania przetargowego. Przewiduje się także zwiększenie ilości osadów zgodnie z postępującą tendencją zagęszczenia ścieków zrzucanych na oczyszczalnię oraz likwidacją osadników w śródmieściu Cieszyna.
- **koszty czynszu dzierżawnego** o kwotę 348 844,09 zł, co stanowi wzrost o 16,7 %. Wysokość czynszu, jaka będzie obowiązywała w roku taryfowym 2014/2015 (w sumarycznej kwocie 2 441 548,29 zł) została przyjęta na podstawie obowiązujących umów i informacji otrzymanej z Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie. W okresie taryfowym 2014/2015 są planowane do przekazania do użytkowania kanalizacje w rejonach ulic: Hażlaskiej, Hallera, Bielskiej, Orzeszkowej i Odległej, Macierzy Szkolnej, Wietrznej, Kątowej, Przepilińskiego, Widokowej, Jasnej i Beskidzkiej; oraz zostaną przebudowane systemy kanalizacyjne w Śródmieściu (zadanie 3 etap II oraz zadanie 3 etap I).
- **remonty** o kwotę 120 028,78 zł co stanowi wzrost o 18,1 % – zgodnie z planem remontów przypadających na okres obowiązywania taryfy 2014/2015.
- **opłaty za korzystanie ze środowiska** o kwotę 5 209,43 zł, co stanowi wzrost o 4,0 %. Wzrost ten wynika z ustawowego wzrostu stawek o 3,7 % ogłoszonego obwieszczeniem Ministra Środowiska, a także z przewidywanej ilości oczyszczonych ścieków.
- **podatki i opłaty** o kwotę 123 620,06 zł, co stanowi wzrost o 12,3 %. Te koszty zaplanowane zostały według stawek, jakie faktycznie będą obowiązywać w okresie nowej taryfy, i dotyczą podatku od nieruchomości, opłat za korzystanie z pasa drogowego oraz podatku od środków transportowych.
- **zakupy materiałów** o kwotę 4 327,89 zł, co stanowi wzrost o 2,8 %, to jest o prognozowany średnioroczny wskaźnik cen produkcji sprzedanej w przemyśle.
- **amortyzacja** o kwotę 120 000,67 zł, co stanowi wzrost o 24,3 %. Wzrost kosztów amortyzacji wynika z dokonanego pod koniec 2013 roku zakupu samochodu do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji wraz z kamerą do jej inspekcji. Dochody osiągnięte z amortyzacji Spółka przeznacza na inwestycje odtworzeniowe ujęte w „wieloletnim planie rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych zlokalizowanych na terenie miasta Cieszyna, na lata 2013-2017” zatwierdzonym uchwałą nr XXVI/267/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29.11.2012 r. Część środków zostanie przeznaczona na zakupy inwestycyjne niezbędne do prawidłowej eksploatacji kanalizacji oraz oczyszczalni ścieków.
- **pozostałe koszty, w tym koszty pośrednie** o kwotę 345 550,37 zł co stanowi wzrost o 21,1 %. Po raz pierwszy ujęto w taryfie koszty związane z koniecznością przejmowania urządzeń przeznaczonych do odprowadzania ścieków wybudowanych przez podmioty inne niż Spółka i Gmina Cieszyn – w kwocie 100 000,00 zł na rok 2014.

Przewidywane zmniejszenie kosztów w roku taryfowym 2014/2015 w stosunku do kosztów z roku obrachunkowego 2013 nastąpi w następującej kategorii:

- **koszty energii elektrycznej** o kwotę 18 152,28 zł, co stanowi spadek o 3,0 %. Koszty energii elektrycznej zaplanowano w oparciu o rzeczywiste ceny wynikające z rozstrzygniętego postępowania przetargowego oraz ilości przewidywanego zużycia.

Podsumowanie powyższego wykazu wzrostów i spadku kosztów w taryfie 2014/2015 [w zł]:

• wynagrodzenia	63 229,48
• energia elektryczna	- 18 152,28
• energia ciepła	5 170,96
• gaz	6,33
• woda	147,25
• wywóz osadów ściekowych	66 198,03
• czynsz dzierżawny	348 844,09
• remonty	120 028,78
• opłata za korzystanie ze środowiska	5 209,43
• podatki i opłaty	123 620,06
• zakupy materiałów	4 327,89
• amortyzacja	120 000,67
• pozostałe koszty	345 550,37
razem wzrosty kosztów	1 184 181,06

plus wzrost na: • należnościach nieregularnych

• marży zysku

razem wszystkie zwiększenia **1 238 563,30**

- ogółem koszty z roku obrachunkowego 2013 (w tym należności nieregularne) 9 718 290,21
- koszty wzrosną o (wartość zwiększeń do wartości kosztów z roku obrachunkowego 2013) 12,7 %

Przedłożona taryfa 2014/2015 została opracowana w oparciu o koszty poniesione przez Spółkę w roku obrachunkowym 2013.

Wiceprezes Zarządu

Roman Wojciech Barcz

Prezes Zarządu

mgr inż. Józef...

Załączniki:

1. Sprawozdanie finansowe za rok obrotowy 2012 r.
2. Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych zlokalizowanych na terenie miasta Cieszyna na lata 2013-2017;
3. Oświadczenie Spółki o niewprowadzaniu ścieków do urządzeń niebędących w jej posiadaniu;
4. Tabele od A do H.

**Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Słowicza 59, 43-400 Cieszyn**

Zakład Gospodarki Komunalnej
w Cieszynie Sp. z o.o.
ul. Słowicza 59 43-400 Cieszyn
NIP 548-260-67-54 REGON 241423780
tel. 33 4794100 faks 33 4794113
Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy
KRS 0000347288 kapitał zakładowy 1.830.000,00 zł

SPRAWOZDANIE FINANSOWE

za okres

od 1 stycznia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r.

obejmujące:

I. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego.....	2
II. Bilans.....	4
III. Rachunek zysków i strat.....	6
IV. Zestawienie zmian w kapitale własnym.....	7
V. Rachunek przepływów pieniężnych.....	8
VI. Informacje dodatkowe i objaśnienia.....	9

Cieszyn, 15 marzec 2013 rok

I. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego

- 1) *Nazwa (firma) i siedziba, podstawowy przedmiot działalności jednostki oraz wskazanie właściwego sądu lub innego organu prowadzącego rejestr.*

Nazwa: Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Siedziba: 43-400 Cieszyn, ul. Słowicza 59

Podstawowy przedmiot działalności:

- PKD 37.00.Z Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków
PKD 38.11 i 12.Z Zbieranie odpadów innych niż niebezpieczne i odpadów niebezpiecznych
PKD 49.31.Z Transport lądowy pasażerski, miejski i podmiejski
PKD 96.03.Z Pogrzeby i działalność pokrewna

Sąd rejestrowy: Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej,
VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego,
wpis w KRS pod numerem 0000347288.

- 2) *Wskazanie czasu trwania działalności jednostki, jeżeli jest ograniczony.*

Czas działania jest nieoznaczony.

- 3) *Wskazanie okresu objętego sprawozdaniem finansowym.*

Sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 1 stycznia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r.

- 4) *Wskazanie, że sprawozdanie finansowe zawiera dane łączne, jeżeli w skład jednostki wchodzi wewnętrzne jednostki organizacyjne sporządzające samodzielne sprawozdania finansowe.*

Nie dotyczy.

- 5) *Wskazanie, czy sprawozdanie finansowe zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez Jednostkę w dającej się przewidzieć przyszłości oraz czy nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania przez nią działalności.*

Spółka sporządziła sprawozdanie finansowe przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej, w dającej się przewidzieć przyszłości oraz na dzień sporządzenia sprawozdania finansowego nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności.

- 6) *W przypadku sprawozdania finansowego sporządzonego za okres, w ciągu którego nastąpiło połączenie, wskazanie, że jest to sprawozdanie finansowe sporządzone po połączeniu spółek, oraz wskazanie zastosowanej metody rozliczenia połączenia (nabycia, łączenia udziałów).*

Nie dotyczy.

7) Omówienie przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny aktywów i pasywów (także amortyzacji), pomiaru wyniku finansowego oraz sposobu sporządzenia sprawozdania finansowego w zakresie, w jakim ustawa pozostawia jednostce prawo wyboru.

Wartości niematerialne i prawne oraz środki trwałe Spółka wycenia w cenach nabycia, pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne i odpisy aktualizujące ich wartość. Spółka stosuje stawki amortyzacyjne zgodne z przyjętym i zatwierdzonym uchwałą Zarządu planem amortyzacyjnym. Wartości niematerialne i prawne oraz środki trwałe o wartości niższej od 3,5 tys. zł są odnoszone jednorazowo w ciężar kosztów w momencie oddania ich do użytkowania. Amortyzacja jest naliczana według metody liniowej.

Zapasy materiałów i towarów są wycenione według cen zakupu, a ich rozchód ewidencjonowany jest za pomocą metody FIFO. Na dzień bilansowy, w uzasadnionych przypadkach, dokonywane są odpowiednie odpisy aktualizujące ich wartość.

Należności krótkoterminowe wyceniane są w kwotach wymagających zapłaty, pomniejszonych o odpisy aktualizujące ich wartość. W przypadku opóźnienia w zapłacie, należności powiększa się o naliczone odsetki, wyliczone do dnia zapłaty.

Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne wyceniane są w wartości nominalnej.

Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe dotyczą wydatków kosztowych poniesionych w danym okresie sprawozdawczym, a przypadającym swym czasookresem na rok następny.

Kapitały własne wyceniane są w wartości nominalnej.

Zobowiązania krótkoterminowe wyceniane są w kwocie wymaganej zapłaty.

Ewidencja kosztów jest prowadzona zarówno w układzie rodzajowym, jak i (za pośrednictwem konta rozliczeniowego 490) w układzie kalkulacyjnym.

Rachunek zysków i strat jest sporządzany w układzie porównawczym.

Cieszyn, dnia 15.03.2013 r.

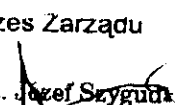
Główny Księgowy

 mgr Ewa Dziadek

.....
 sporządzający sprawozdanie

Wiceprezes Zarządu

 Roman Wojciech Barcz

Prezes Zarządu

 mgr inż. Józef Szyguda


.....
 Zarząd

II. Bilans

AKTYWA	stan na dzień	
	31.12.2011	31.12.2012
A. Aktywa trwałe	18 900 858,21	18 536 534,89
I. Wartości niematerialne i prawne	2 550,08	18 008,48
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych		
2. Wartość firmy		
3. Inne wartości niematerialne i prawne	2 550,08	18 008,48
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne		
II. Rzeczowe aktywa trwałe	18 789 500,13	18 385 231,41
1. Środki trwałe	18 198 061,77	17 810 371,23
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	855 963,58	847 317,58
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	15 099 903,85	14 883 924,49
c) urządzenia techniczne i maszyny	360 515,88	352 140,85
d) środki transportu	1 676 568,59	1 538 886,56
e) inne środki trwałe	205 109,87	188 101,75
2. Środki trwałe w budowie	591 438,36	574 860,18
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie		
III. Należności długoterminowe		
1. Od jednostek powiązanych		
2. Od pozostałych jednostek		
IV. Inwestycje długoterminowe		
1. Nieruchomości		
2. Wartości niematerialne i prawne		
3. Długoterminowe aktywa finansowe		
4. Inne inwestycje długoterminowe		
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	108 808,00	133 295,00
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	108 808,00	133 295,00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		
B. Aktywa obrotowe	2 275 102,46	3 518 088,62
I. Zapasy	127 138,01	127 161,29
1. Materiały	104 741,61	106 810,79
2. Półprodukty i produkty w toku		
3. Produkty gotowe		
4. Towary	22 396,40	20 350,50
5. Zaliczki na dostawy		
II. Należności krótkoterminowe	1 933 008,21	2 211 669,50
1. Należności od jednostek powiązanych		
2. Należności od pozostałych jednostek	1 933 008,21	2 211 669,50
a) należności z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	1 549 975,92	1 843 274,05
- do 12 miesięcy	1 549 975,92	1 843 274,05
- powyżej 12 miesięcy		
b) należności z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń	242 562,62	164 215,64
c) inne	140 469,67	204 179,81
d) dochodzone na drodze sądowej		
III. Inwestycje krótkoterminowe	211 016,20	1 174 845,98
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	211 016,20	1 174 845,98
a) w jednostkach powiązanych		
b) w pozostałych jednostkach		125 146,08
c) środki pieniężne	211 016,20	1 049 699,90
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	112 616,20	150 399,90
- inne środki pieniężne	98 400,00	899 300,00
- inne aktywa pieniężne		
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	3 940,04	4 411,85
	211 175 960,57	2 205 162,53

Wiceprezes Zarządu

Prezes Zarządu

Główny Księgowy

 sporządzający

Roman Wojciech Barcz

mgr inż. Józef Szyguda
 Zarząd

PASYWA	stan na dzień	
	31.12.2011	31.12.2012
A. Kapitał (fundusz) własny	18 470 175,85	18 784 113,22
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	18 302 000,00	18 302 000,00
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	3 963 059,58	168 175,85
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
VI. Pozostałe kapitały (fundusze rezerwowe)	1 748 207,00	1 999 859,54
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	(-3 313 094,57)	0,00
VIII. Zysk (strata) netto	(-2 229 996,16)	(-1 685 922,17)
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (w.uj.)		
B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	2 705 784,82	3 270 510,29
I. Rezerwy na zobowiązania	804 151,36	835 739,41
1. Rezerwa z tytułu podatku dochodowego	108 808,00	133 295,00
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	695 343,36	702 444,41
– długoterminowa	558 695,28	595 699,17
– krótkoterminowa	136 648,08	106 745,24
3. Pozostałe rezerwy		
II. Zobowiązania długoterminowe		
1. Wobec jednostek powiązanych		
2. Wobec pozostałych jednostek		
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) inne		
III. Zobowiązania krótkoterminowe	1 901 633,46	2 434 770,88
1. Wobec jednostek powiązanych		
2. Wobec pozostałych jednostek	1 730 035,92	2 299 347,54
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		3,00
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:		
– do 12 miesięcy	572 227,47	946 491,61
– powyżej 12 miesięcy	572 227,47	946 491,61
e) zaliczki otrzymane na dostawy		800,00
f) zobowiązania wekslowe		
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	737 753,83	696 658,93
h) z tytułu wynagrodzeń	250 829,16	371 095,35
i) inne	169 225,46	284 298,65
3. Fundusze specjalne	171 597,54	135 423,34
IV. Rozliczenia międzyokresowe		
1. Ujemna wartość firmy		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		

Główny Księgowy

mgr Ewa Dziadek

sporządzający

Wiceprezes Zarządu

Roman Wojciech Barcz

Prezes Zarządu

mgr inż. Józef Szyguda
Zarząd

III. Rachunek zysków i strat


RZIS – wariant porównawczy	za okres / sty + 31 gru	
	2011 r.	2012 r.
A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi	15 387 608,25	15 953 930,45
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	15 113 169,43	15 692 002,50
II. Zmiana stanu produktów		
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby		
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	274 438,82	261 927,95
B. Koszty działalności operacyjnej	17 557 934,82	17 717 274,80
I. Amortyzacja	679 223,54	650 626,33
II. Zużycie materiałów i energii	2 985 198,78	3 078 629,25
III. Usługi obce	4 254 640,85	4 545 351,16
IV. Podatki i opłaty	1 296 447,71	1 310 344,06
V. Wynagrodzenia	6 636 614,66	6 340 529,46
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	1 466 430,18	1 514 862,64
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	55 011,02	112 616,33
VIII. Wartość sprzedaży towarów i materiałów	184 368,08	164 315,57
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A – B)	(-2 170 326,57)	(-1 763 344,35)
D. Pozostałe przychody operacyjne	249 678,65	145 053,61
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	8 577,59	8 650,00
II. Dotacje		
III. Inne przychody operacyjne	241 101,06	136 403,61
E. Pozostałe koszty operacyjne	178 400,74	80 739,97
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych		
III. Inne koszty operacyjne	178 400,74	80 739,97
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D – E)	(-2 099 048,66)	(-1 699 030,71)
G. Przychody finansowe	22 242,89	32 459,86
I. Dywidendy i udziały w zyskach		
II. Odsetki	21 794,09	32 174,26
III. Zysk ze zbycia inwestycji		
IV. Aktualizacja wartości inwestycji		
V. Inne	448,80	285,60
H. Koszty finansowe	75 345,12	19 351,32
I. Odsetki	59 467,23	6 447,28
II. Strata ze zbycia inwestycji		
III. Aktualizacja wartości inwestycji		
IV. Inne	15 877,89	12 904,04
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G – H)	(-2 152 150,89)	(-1 685 922,17)
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych	(-50 845,27)	0,00
I. Zyski nadzwyczajne		
II. Straty nadzwyczajne	50 845,27	
K. Zysk (strata) brutto (I + J)	(-2 202 996,16)	(-1 685 922,17)
L. Podatek dochodowy	27 000,00	
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększ straty)		
N. Zysk (strata) netto (K – L – M)	(-2 229 996,16)	(-1 685 922,17)

Główny Księgowy

Anna Dziadek

sporządzający

Wiceprezes Zarządu


 Roman Wojciech Barcz

Prezes Zarządu


 mgr inż. Józef Szyguda

Zarząd

IV. Zestawienie zmian w kapitale własnym

zestawienie zmian w kapitale własnym	za okres 1 sty + 31 gru	
	2011 r.	2012 r.
I. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO) – zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	18 828 913,18	18 470 175,85
I.a. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO) po kor.	18 828 913,18	18 470 175,85
1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	18 302 000,00	18 302 000,00
1.1. Zmiany kapitału (funduszu) podstawowego		
a. zwiększenie (z tytułu):		
– korekty wynikające z wyceny aportu		
b. zmniejszenie (z tytułu):		
1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	18 302 000,00	18 302 000,00
2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy na początek okresu		
2.2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy na koniec okresu		
3. Udziały (akcje) własne na początek okresu		
3.1. Udziały (akcje) własne na koniec okresu		
4. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	3 625 363,18	3 963 059,58
4.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	337 696,40	(-3 794 883,73)
a. zwiększenie (z tytułu):		
– nadwyżki udziałów powyżej wartości nominalnej z tytułu wyceny	864 609,58	0,00
– podziału zysku (ustawowo)	864 609,58	0,00
b. zmniejszenie (z tytułu):		
– pokrycia straty	526 913,18	3 794 883,73
4.2. Stan kapitału (funduszu) zapasowego na koniec okresu	526 913,18	3 794 883,73
4.2. Stan kapitału (funduszu) zapasowego na koniec okresu	3 963 059,58	168 175,85
5. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu		
5.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu		
6. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu	1 708 920,00	1 748 207,00
6.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych	39 287,00	251 652,54
a. zwiększenie (z tytułu):		
– podziału zysku	1 748 207,00	1 999 859,54
– dopłat Wspólnika		
b. zmniejszenie (z tytułu):		
– pokrycie straty za lata ubiegłe	1 708 920,00	1 748 207,00
6.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	1 708 920,00	1 748 207,00
6.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	1 748 207,00	1 999 859,54
7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	(-842 705,28)	(-3 313 094,57)
7.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu		
7.2. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach		
7.3. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu		
7.4. Strata z lat ubiegłych na początek okresu (-)		
– zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości		
– korekty błędów	(-842 705,28)	0,00
7.5. Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	(-3 098 450,00)	0,00
a. zwiększenie (z tytułu):		
– przeniesienie straty z lat ubiegłych do pokrycia	(-3 941 155,28)	(-3 313 094,57)
– inne	(-1 607 772,47)	(-2 229 996,16)
b. zmniejszenie (z tytułu):		
– pokrycie straty z kapitału zapasowego	(-1 607 772,47)	(-2 229 996,16)
– pokrycie straty z kapitału rezerwowego		
– inne	2 235 833,18	5 543 090,73
7.6. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	526 913,18	3 794 883,73
7.7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	1 708 920,00	1 748 207,00
7.6. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	(-3 313 094,57)	0,00
7.7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	(-3 313 094,57)	0,00
8. Wynik netto	(-2 229 996,16)	(-1 685 922,17)
a. zysk netto		
b. strata netto (wielkość ujemna)	(-2 229 996,16)	(-1 685 922,17)
c. odpisy z zysku (wielkość ujemna)		
II. Kapitał (fundusz) własny na koniec okresu (BZ)	18 470 175,85	18 784 113,22
III. Kapitał (fundusz) własny po uwzgl. podziału zysku (pokrycia straty)	18 470 175,85	18 784 113,22

Główny Księgowy

mgr Elżbieta Dziadek

sporządzający

Wiceprezes Zarządu

Roman Wojciech Barcz

Prezes Zarządu

mgr inż. Józef Szyguda

Zarząd

V. Rachunek przepływów pieniężnych

rachunek przepływów pieniężnych	za okres 1 sty + 31 gru	
	2011 r.	2012 r.
A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej		
I. Zysk (strata) netto	(-2 229 996,16)	(-1 685 922,17)
II. Korekty razem	326 005,13	929 742,79
1. Amortyzacja	679 223,54	650 626,33
2. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych		
3. Odsetki i udziały w zyskach	2 337,74	19 153,69
4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	99 176,58	(-8 650,00)
5. Zmiana stanu rezerw	(-270 553,92)	31 588,05
6. Zmiana stanu zapasów	38 079,77	(-23,28)
7. Zmiana stanu należności	(-144 011,48)	(-278 661,29)
8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych z wyj. pożyczek i kredytów	(-226 206,82)	540 668,10
9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	147 959,72	(-24 958,81)
10. Inne korekty		
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I +/- II)	(-1 903 991,03)	(-756 179,38)
B. Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej		
I. Wpływy	83 881,41	10 174,00
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzecz. pożyczek i kredytów	83 881,41	10 174,00
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		
3. Z aktywów finansowych		
4. Inne wpływy inwestycyjne		
II. Wydatki	353 526,98	270 870,69
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów	353 526,98	270 870,69
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		
3. Na aktywa finansowe		
4. Inne wydatki inwestycyjne		
III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I - II)	(-269 645,57)	(-260 696,69)
C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej		
I. Wpływy	1 748 207,00	1 999 859,54
1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału	1 748 207,00	1 999 859,54
2. Kredyty i pożyczki		
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych		
4. Inne wpływy finansowe - odsetki		
II. Wydatki	2 337,74	19 153,69
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych		
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli		
3. Inne niż wypłaty na rzecz właścicieli wydatki z tytułu podziału zysku		
4. Spłata kredytów i pożyczek		
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych		
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych		
7. Płatności zobowiązań finansowych		
8. Odsetki		19 153,69
9. Inne wydatki finansowe	2 337,74	
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I - II)	1 745 869,26	1 980 705,85
D. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej i inwestycyjnej (A +/- B)	(-1 158 121,77)	(-1 016 875,07)
E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych	(-427 767,34)	963 829,78
F. Środki pieniężne na początek okresu	638 783,54	211 016,20
G. Środki pieniężne na koniec okresu (F +/- E)	211 016,20	1 174 846,02
- o ograniczonej możliwości dysponowania		

Główny Księgowy

[Podpis]
mgr Elżbieta Dziadek

sporządzający

Wiceprezes Zarządu

[Podpis]
Roman Wojciech Barcz

Prezes Zarządu

[Podpis]
mgr inż. Józef Szyguda

Zarząd

VI. Informacje dodatkowe i objaśnienia

do sprawozdania finansowego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. za okres od 1 stycznia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r.

1. Wyjaśnienia do bilansu

1) Zmiany w ciągu roku obrotowego wartości środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji długoterminowych oraz należności długoterminowych:

a) Rzeczowe aktywa trwale - wartość początkowa oraz amortyzacja i umorzenie środków trwałych

wartość początkowa śr. trw.	stan na 01.01.2012	aktualizacja	przychody	zwiększenie wartości	rozchody	stan na 31.12.2012
1. Środki trwale	41 846 812,41		261 747,11		102 812,92	42 005 746,60
a) grunty	864 609,58					864 609,58
- w tym prawo użyt. wiecz. gr.	864 609,58					864 609,58
b) budynki, lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej	25 624 553,48		29 871,75			25 654 425,23
c) urządzenia techn. i maszyny	2 701 512,19		37 507,32		29 932,76	2 709 086,75
d) środki transportu	12 082 776,56		194 368,04		70 340,16	12 206 804,44
e) inne środki trwale	573 360,60				2 540,00	570 820,60
2. Środki trwale w budowie	591 438,36		263 340,01		279 918,19	574 860,18
3. Zaliczki na środki trwale w bud.						
razem :	42 438 250,77		525 087,12		382 731,11	42 580 606,78

amortyzacja i umorzenie środków trwałych	wartość umorzenia				wartość netto		
	stan na 01.01.2012	zwiększenia		zmniejszenia	stan na 31.12.2012	stan na 01.01.2012	stan na 31.12.2012
		amortyzacja	inne				
1. Środki trwale	23 648 750,64	647 913,65		101 288,92	24 195 375,37	18 198 061,77	17 810 371,23
a) grunty	8 646,00	8 646,00			17 292,00	855 963,58	847 317,58
- w tym prawo uz. wiecz.gr.	8 646,00	8 646,00			17 292,00	855 963,58	847 317,58
b) budynki, lokale oraz obiekty inż. ląd. i wod.	10 524 649,63	245 851,11			10 770 500,74	15 099 903,85	14 883 924,49
- w tym spółdz. prawa do lok.							
c) urządzenia techn. i masz.	2 340 996,31	45 882,35		29 932,76	2 356 945,90	360 515,88	352 140,85
d) środki transportu	10 406 207,97	332 050,07		70 340,16	10 667 917,88	1 676 568,59	1 538 886,56
e) inne środki trwale	368 250,73	15 484,12		1 016,00	382 718,85	205 109,87	188 101,75
2. Środki trwale w budowie						591 438,36	574 860,18
3. Zaliczki na środki trw. w bud.							
razem :	23 648 750,64	647 913,65		101 288,92	24 195 375,37	18 789 500,13	18 385 231,41

b) Wartości niematerialne i prawne

wartość początkowa (brutto)	<i>stan na 01.01.2012</i>	<i>zwiększenia</i>	<i>zmniejszenia</i>	<i>stan na 31.12.2012</i>
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych				
2. Wartość firmy				
Inne wartości niematerialne i prawne	82 800,15	18 171,08		100 971,23
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne				
razem :	82 800,15	18 171,08	0,00	100 971,23

umorzenie	<i>stan na 01.01.2012</i>	<i>zwiększenia</i>	<i>zmniejszenia</i>	<i>stan na 31.12.2012</i>
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych				
2. Wartość firmy				
3. Inne wartości niematerialne i prawne	80 250,07	2 712,68		82 962,75
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne				
razem :	80 250,07	2 712,68	0,00	82 962,75

c) Należności długoterminowe:

Nie występują.

d) Inwestycje długoterminowe:

Nie występują.

2) Informacje o długoterminowych rozliczeniach międzyokresowych:

Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe z tytułu odroczonego podatku dochodowego, zgodnie z zasadą ostrożności ustalono w wysokości rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego.

3) Wartość gruntów użytkowanych wieczyste:

Wartości stanowiące podstawę naliczenia rocznej opłaty za użytkowanie wieczyste.

użytkowanie wieczyste	<i>stan na 01.01.2012</i>	<i>zwiększenia</i>	<i>zmniejszenia</i>	<i>stan na 31.12.2012</i>
Grunty w wieczystym użytkowaniu	864 609,58			864 609,58
Powierzchnia [m ²]	79 573			79 573

4) Wartość nieamortyzowanych i nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu leasingu:

środki trwale nieamortyzowane i nieumarzane	stan na 01.01.2012	zwiększenia	zmniejszenia	stan na 31.12.2012
Grunty	206 374,00			206 374,00
Budynki i budowle	37 506 530,71	7 203 045,58		44 709 576,29
Urządzenia techniczne i maszyny – w Dziale NS	2 264 224,66	5 429 643,87		7 693 868,53
Środki transportu	3 606,56			3 606,56
Inne środki trwale		10 371,25		10 371,25
razem :	39 980 735,93	12 643 060,70	0,00	52 623 796,63

5) Zobowiązania wobec budżetu państwa lub jednostek samorządu terytorialnego z tytułu uzyskania prawa własności budynków i budowli:

Nie występują.

6) Struktura własności kapitału podstawowego (zakładowego, akcyjnego, udziałowego):

a) Wyszczególnienie akcjonariuszy, udziałowców, innych właścicieli – stan na 31 grudnia 2012 r.:

właściciele	ilość udziałów (akcji)	wartość jednego udziału (akcji)	wartość kapitału	struktura [%]
1. Gmina Cieszyn	18 302	1 000,00	18 302 000,00	100,0
2. —				
razem :	18 302	1 000,00	18 302 000,00	100,0

b) Informacja o akcjach uprzywilejowanych:

Nie występują.

7.a) Informacja o kapitałach (funduszach) zapasowych, rezerwowych i pozostałych:

Spółka sporządza zestawienie zmian w kapitale własnym.

7.b) Objaśnienia dotyczące „Innych” źródeł zwiększeń i zmniejszeń kapitałów (funduszy) zapasowych, rezerwowych i pozostałych:

Nie występują.

8) Propozycje pokrycia straty netto za rok obrotowy oraz straty z lat ubiegłych:

Strata bilansowa zostanie rozliczona (pokryta) w następujący sposób:

1 685 922,17 — z kapitału rezerwowego (z tytułu dopłat Wspólnika).

9) Informacja o stanie rezerw:

a) zwiększenia / zmniejszenia rezerw:

rezerwy	stan na 01.01.2012	zwiększenia	wykorzystanie	rozwiązanie	stan na 31.12.2012
1. Na odroczonego podatek dochodowy	108 808,00	24 487,00			133 295,00
2. Na koszty i zobowiązania	695 343,36	37 003,89		29 902,84	702 444,41
a) na świadczenia emerytalne i jubileuszowe, w tym:	695 343,36	37 003,89		29 902,84	702 444,41
– krótkoterminowe	136 648,08			29 902,84	106 745,24
– długoterminowe	558 695,28	37 003,89			595 699,17
b) na pozostałe koszty					
c) inne zobowiązania					
3. Inne					
razem :	804 151,36	61 490,89		29 902,84	835 739,41

b) podstawy przy obliczaniu rezerwy na odroczonego podatku dochodowego:

	dot. roku 2012
rezerwa z tytułu podatku odroczonego (zaokr. do tysięcy zł)	133 295,00
podstawa przy obliczaniu rezerwy [zł] :	701 552,28
– przychody z grudnia 2012 r. do opodatkowania w 2013 r.	701 552,28
– inne	

10) Dane o odpisach aktualizujących wartość należności na 31.12.2012 r.:

odpisy aktualizujące wartość należności	stan na 01.01.2012	zwiększenia	zmniejszenia	stan na 31.12.2012
1. Należności z tytułu dostaw i usług *	146 558,32	19 486,53	9 704,23	156 340,62
2. —				
razem :	146 558,32	19 486,53	9 704,23	156 340,62

* grupa należności z pozycji B.II. aktywów Bilansu

11.a) Zobowiązania długoterminowe:

Nie występują.

11.b) Zobowiązania krótkoterminowe:

zobowiązania krótkoterminowe	kwota na koniec okresu		okres zaległości		odsetki naliczone niezapłacone 31.12.2012	odsetki zapłacone
	ogółem wg bilansu na 31.12.2012	w tym przeterminowane	do 6 m-cy	powyżej 6 m-cy		
1. Kredyty bankowe						
2. Pożyczki						
3. Z tytułu dostaw, robót i usług	946 491,61					
4. Z tytułu podatków i ceł	221 435,05					
5. Składki ZUS	475 223,88					
6. Wynagrodzenia	371 095,35					
7. Inne	284 298,65					
8. Pozostałe:	136 226,34					
- fundusze specjalne	135 423,34					
- zaliczki na dostawy	800,00					
- inne zobowiązania finansowe	3,00					
razem :	2 434 770,88					

12) Wykaz czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych:

rozliczenia międzyokresowe	stan na 01.01.2012	stan na 31.12.2012
1. Ogółem czynne rozliczenia kosztów	112 748,04	137 706,85
- rozliczenia z tyt. nowo uruchomionej produkcji		
- aktywa z tyt. odroczonego podatku	108 808,00	133 295,00
- inne (ubezpieczenie majątku, prenumeraty, itp.)	3 940,04	4 411,85
2. Ogółem czynne rozliczenia przychodów		
3. Biernie rozliczenia kosztów		
4. Biernie rozliczenia przychodów		

13) Wykaz zobowiązań zabezpieczonych na majątku:

Zabezpieczenie spłaty kredytu – hipoteka umowna na nieruchomości położonej w Cieszynie ul. Słowicza 59 na kwotę 1 050 000,00 zł.

14) Zobowiązania warunkowe, w tym również udzielone przez jednostkę gwarancje i poręczenia, także wekslowe (ewidencja pozabilansowa):

Nie występują.

2. Wyjaśnienia do rachunku zysków i strat

1) Zmiana rzeczowa i terytorialna (kraj, eksport) przychodów ze sprzedaży produktów, usług i towarów:

przychody ze sprzedaży netto	sprzedaż krajowa	
	razem rok 2011	razem rok 2012
1. Produktów		
2. Usług	15 113 169,43	15 692 002,50
3. Towarów	274 438,82	261 927,95
razem :	15 387 608,25	15 953 930,45

2) Wysokość i wyjaśnienie przyczyn odpisów aktualizujących wartość środków trwałych:

Nie występują.

3) Wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów:

Na dzień 31.12.2012 r odpisy aktualizujące wartość zapasów wyniosły 251,11 zł.

4) Rozliczenie głównych pozycji różniących podstawę opodatkowania podatkiem dochodowym od osób prawnych od wyniku finansowego brutto (zysku lub straty brutto):

	kwota [zł]
1. Zysk brutto (strata netto)	(-1 685 922,17)
2. Przychody wyłączone spod opodatkowania (trwale) (-)	6 027,78
- przychody - rozwiązane odpisy na należności	6 027,78
3. Przychody księgowe przejściowo niewliczone do podstawy opodatkowania (-)	701 552,28
- przychody z 2012 r. do opodatkowania w 2013 r.	701 552,28
4. Przychody dodatkowe nieuwjęte w księgach (+)	572 676,00
- przychody z 2011 r. do opodatkowania w 2012 r.	572 676,00
5. Koszty księgowe trwale niestanowiące kosztu uzyskania (+)	550 467,67
- amortyzacja środków trwałych	523 574,71
- inne koszty	26 892,96
6. Koszty księgowe przejściowo niestanowiące kosztu uzyskania (+)	181 509,07
- niewypłacone wynagrodzenia	2 961,24
- niezapłacone składki ZUS finansowane przez pracodawcę	178 547,83
7. Koszty podatkowe stanowiące koszt uzyskania ale nieuwjęte w księgach (-)	150 124,63
składki ZUS zapłacone w 2012	(-1 238 974,12)
8. Dochód podatkowy (strata podatkowa)	
9. Darowizny uznane podatkowo (-)	
10. Część straty podatkowej z lat ubiegłych (-)	
11. Inne (-)	
12. Podstawa opodatkowania	(-1 238 974,12)
13. Podatek dochodowy	

5) **Informacje o przychodach, kosztach i wynikach działalności zaniechanej w roku obrotowym lub przewidzianej do zaniechania w roku następnym:**

Nie występują.

6) **Informacja o kosztach (dot. jednostek sporządzających wariant kalkulacyjny rachunku zysków i strat):**

Celem wykazania kondycji finansowej poszczególnych działów Spółki, wyodrębnionych zgodnie z charakterystycznym dla siebie profilem prowadzonych usług, sporządzono dodatkowo rachunek zysków i strat część A, B i C w układzie kalkulacyjnym – tabela na stronie następnej.

7) **Koszty wytworzenia środków trwałych w budowie i środków trwałych na własne potrzeby:**

Brak.

8) **Poniesione nakłady na niefinansowe aktywa trwałe:**

nakłady na:	<i>poniesione w roku 2012</i>	<i>planowane na rok 2013</i>
1. Wartości niematerialne i prawne	22 286,00	165 000,00
2. Środki trwałe	195 394,16	2 131 000,00
3. Środki trwałe w budowie	45 659,85	100 000,00
4. Inwestycje w nieruchomości i prawa		
razem :	263 340,01	2 396 000,00

9) **Informacje o zyskach i stratach nadzwyczajnych w roku obrachunkowym:**

Nie dotyczy.

10) **Podatek dochodowy od wyniku na operacjach nadzwyczajnych:**

Nie dotyczy.

Tab. - rachunek zysków i strat część A i B w układzie kalkulacyjnym

w zbytych	PRZYCHODY				KOSZTY				ZYSK / STRATA				
	plan na 2012 r.	wykonanie 2012 r.	strukt. % ←	różnica plan - wykonanie	dynamika %	plan na 2012 r.	wykonanie 2012 r.	strukt. % ←	różnica plan - wykonanie	dynamika %	plan 2012 r.	wykonanie 2012 r.	dynamika %
B. Sprzedaż + dopłata + pr. w toku	17 548 609,54	17 953 789,99	12,5	405 180,45	102,3	18 184 100,00	17 717 274,80	0,0	-466 825,20	97,4	-635 490,46	236 515,19	-37,2
- wartość dopłaty / produkcji w toku	1 999 859,54	1 999 859,54		0,00	100,0	0,00	0,00	0,0	0,00				
B. Dział operac. (sprzedaż usług)	15 548 750,00	15 953 930,45	100,0	405 180,45	102,8	18 184 100,00	17 717 274,80	100,0	-466 825,20	97,4	-2 635 350,00	-1 763 344,35	66,9
I. Sprzedaż usług i produktów	15 266 250,00	15 692 002,50	98,4	425 752,50	102,8	17 994 100,00	17 552 959,23	99,1	-441 140,77	97,5	-2 727 850,00	-1 860 956,73	68,2
1. Dział Gosp. Ściekami NS	9 194 800,00	9 520 318,21	99,7	325 518,21	103,5	8 939 414,71	8 795 036,78	49,6	-144 377,93	98,4	255 385,29	725 281,43	284,0
1) odbiór i oczyszczanie ścieków	9 014 800,00	9 353 413,64	98,6	338 613,64	103,8	8 537 123,00	8 405 804,55	47,4	-131 318,45	98,5	477 677,00	947 609,09	198,4
- w tym Gmina Goleiszów	155 500,00	177 941,96	1,1	22 441,96	114,4	151 000,00	167 000,67	0,9	16 000,67	110,6	4 500,00	10 941,29	243,1
2) w yw óz nieczystości płynnych	150 000,00	140 680,66	0,9	-9 319,34	93,8	143 000,00	123 749,54	0,7	-19 250,46	86,5	7 000,00	16 931,12	241,9
3) inne usługi NS	30 000,00	26 223,91	0,2	-3 776,09	87,4	0,00	0,00	0,0	0,00		30 000,00	26 223,91	87,4
4) amortyzacja w Dziale NS	3 022 291,00	3 026 478,92	19,0	4 187,92	100,1	259 291,71	265 482,69	1,5	6 190,98	102,4	-259 291,71	-265 482,99	102,4
2. Dział Gosp. Odpadami NO	2 991 791,00	2 996 545,77	18,8	4 754,77	100,2	3 539 980,14	3 364 612,61	19,0	-175 367,53	95,0	-57 689,14	-338 133,69	65,3
1) odbiór odpadów	30 000,00	29 462,77	0,2	-537,23	98,2	3 362 040,00	3 192 210,36	18,0	-169 829,64	94,9	-370 249,00	-195 664,59	52,8
2) szalaty	30 000,00	29 462,77	0,2	-537,23	98,2	30 000,00	31 325,30	0,2	1 325,30	104,4	0,00	-1 862,53	
a) szalaty miejskie	0,00	0,00	0,0	0,00		30 000,00	31 325,30	0,2	1 325,30	104,4	0,00	-1 862,53	
b) składowisko ul. Kościuszki	500,00	470,38	0,0	-29,62	94,1	0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	
3) inne usługi NO	4 137 309,54	4 320 737,58	27,1	183 428,04	104,4	147 940,14	141 076,95	0,8	-6 863,19	95,4	-147 940,14	-141 076,95	95,4
4) amortyzacja w Dziale NO	2 137 450,00	2 320 878,04	14,5	183 428,04	108,6	4 547 846,15	4 490 011,96	25,3	-57 834,19	98,7	-410 536,61	-169 274,36	41,2
3. Dział Transportu TT	1 950 000,00	2 109 958,32	13,2	159 958,32	108,2	4 547 846,15	4 490 011,96	25,3	-57 834,19	98,7	2 410 396,15	-2 169 133,92	90,0
1) komunikacja miejska	186 800,00	210 919,72	1,3	24 119,72	112,9	4 298 032,00	4 248 741,24	24,0	-49 290,76	96,9	-2 348 032,00	-2 138 782,92	91,1
2) pozostałe usługi transportowe	650,00	0,00	0,0	-650,00	0,0	30 500,00	33 743,62	0,2	3 243,62	110,6	156 300,00	177 176,10	113,4
3) inne usługi TT	896 209,00	813 724,46	5,1	-82 484,54	90,8	219 314,15	207 527,10	1,2	-11 787,05	94,6	650,00	0,00	0,0
4) amortyzacja w Dziale TT	444 209,00	405 150,52	2,5	-39 058,48	91,2	956 859,00	896 615,60	5,1	-60 243,40	93,7	-60 650,00	-82 691,14	136,7
4. Dział Cmentarzy TC	407 000,00	386 282,12	2,4	-20 717,88	94,9	522 100,00	498 429,98	2,8	-23 670,02	95,5	-77 891,00	-93 279,46	119,8
1) cmentarze komunalne	45 000,00	22 291,82	0,1	-22 708,18	49,5	351 659,00	339 358,85	1,9	-12 300,15	96,5	55 341,00	46 923,27	84,8
2) usługi pogrzebowe	15 500,00	10 602,87	0,1	-4 897,13	68,4	45 000,00	22 287,17	0,1	-22 712,83	49,5	0,00	0,00	0,0
3) inne usługi TC	282 500,00	261 927,95	1,6	-20 572,05	92,7	38 100,00	36 539,60	0,2	-1 560,40	95,9	-38 100,00	-36 539,60	95,9
4) amortyzacja w Dziale TC	0,00	0,00		0,00		10 000,00	6 682,28	0,0	-3 317,72	66,8	5 500,00	3 920,59	71,3
5. Stacja Obsługi i pozost.	38 500,00	28 594,69	0,2	-9 905,31	74,3	190 000,00	164 315,57	0,9	-25 684,43	86,5	92 500,00	97 612,38	105,5
II. Sprzedaż towarów i materiałów	0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	
1. Dział Gospodarki Ściekami	244 000,00	233 333,26	1,5	-10 666,74	95,6	35 000,00	22 715,50	0,1	-12 284,50	64,9	3 500,00	5 879,19	168,0
2. Dział Gospodarki Odpadami	0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	
3. Dział Transportu	0,00	0,00	0,0	0,00		155 000,00	141 600,07	0,8	-13 399,93	91,4	89 000,00	91 733,19	103,1
4. Dział Cmentarzy	0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	
5. Stacja Obsługi i pozostałe	0,00	0,00	0,0	0,00		1 914 000,00	1 790 656,95	10,1	-123 343,05	93,6	664 646,00	650 626,33	3,7
w tym koszty ogólnego zarządu	0,00	0,00	0,0	0,00		664 646,00	650 626,33	3,7	-14 019,67	97,9	0,00	0,00	
w tym amortyzacja (całość)	0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	
plus Produkcja w toku (NS)	0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	0,0	0,00		0,00	0,00	

3. Wyjaśnienia do rachunku przepływów pieniężnych

1) Przepływy pieniężne netto

Punkt D jest zgodny z bilansową zmianą środków pieniężnych punktu E na kwotę (963 829,78 zł) Stan środków pieniężnych na dzień 31.12.2012 r. [w złotych]:

a) kasa.....	2 365,46
b) rachunki bankowe	1 011 034,44
c) lokaty terminowe	125 146,08
c) środki pieniężne w drodze.....	36 300,00

Rachunek przepływów pieniężnych jest sporządzony metodą pośrednią.

2) W przypadku sporządzenia rachunku przepływów pieniężnych metodą bezpośrednią należy przedstawić uzgodnienie przepływów pieniężnych netto z działalności operacyjnej, sporządzone metodą pośrednią:

Nie dotyczy.

3) Wyjaśnienie treści pozycji przepływów z działalności operacyjnej, inwestycyjnej i finansowej, które nie wynikają bezpośrednio z sprawozdania finansowego:

Poz. II. 8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych	540 668,10
a) zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych wynikająca z bilansu.....	533 137,42
b) zmiana stanu zobowiązań dotyczących działalności inwestycyjnej.....	7 530,68

Przepływy z działalności inwestycyjnej

Poz. II.1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych
Wartość nakładów inwestycyjnych 263 340,01 zł. powiększona o różnicę stanu zobowiązań z działalności inwestycyjnej 7 530,68 zł.

4. Informacje organizacyjne, kadrowe i transakcyjne

1) Informacje o charakterze i celu gospodarczym umów zawartych przez jednostkę, nieuwzględnionych w bilansie, w zakresie niezbędnym do oceny ich wpływu na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki:

Nie wystąpiły.

2) Informacje o istotnych transakcjach zawartych przez jednostkę na innych warunkach niż rynkowe ze stronami powiązanymi, przez które rozumie się jednostki powiązane oraz... ¹⁾:

Nie wystąpiły.

3) Informacje o przeciętnym w roku obrotowym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe:

przeciętne zatrudnienie (etaty)	stan na 31.12.2011	stan na 31.12.2012	przeciętnie w 2012 r.
Ogółem, w tym:	157,50	152,01	153,19
- pracownicy fizyczni (bez uczniów)	108,75	106,13	106,20
- pracownicy administracyjni (bez kierownictwa)	37,50	35,88	36,76
- kierownicy	9,25	8,00	8,23
- Zarząd	2,00	2,00	2,00

4) Informacje o wynagrodzeniach, łącznie z wynagrodzeniem z zysku, wypłaconych lub należnych osobom wchodzącym w skład organów zarządzających, nadzorujących albo administrujących spółek handlowych (dla każdej grupy osobno) za rok obrotowy:

wynagrodzenia	w roku obrotowym 2011	w roku obrotowym 2012
Wynagrodzenia łącznie, w tym:	6 636 614,66	6 340 529,46
- wypłacone członkom zarządu	240 134,13	257 399,26
- wypłacone członkom rady nadzorczej	47 041,20	64 350,00
- przeciętne wynagrodzenie (ogółem)	3 344,43	3 245,77
- przeciętne wynagrodzenie (bez RN)	3 382,03	3 273,37
- przeciętne wynagrodzenie (bez RN i Zarządu)	3 326,95	3 178,15

5) Informacje o pożyczkach i świadczeniach o podobnym charakterze udzielonych osobom wchodzącym w skład organów zarządzających, nadzorujących albo administrujących spółek handlowych, ze wskazaniem warunków oprocentowania i terminów spłaty:

Nie wystąpiły.

¹⁾ oraz:

- a) osobę, która jest członkiem organu zarządzającego, nadzorującego lub administrującego jednostki lub jednostki z nią powiązanej, lub
 - b) osobę, która jest małżonkiem lub osobą faktycznie pozostającą we wspólnym pożyciu, krewnym, lub powinowatym do drugiego stopnia, przysposobionym lub przysposabiającym, osobą związaną z tytułu opieki lub kurateli w stosunku do którejkolwiek z osób będących członkami organu zarządzającego, nadzorującego lub administrującego jednostki lub jednostki z nią powiązanej, lub
 - c) jednostkę kontrolowaną, współkontrolowaną lub inną jednostkę, na którą znaczący wpływ wywiera lub posiada w niej znaczącą ilość głosów, bezpośrednio albo pośrednio osoba, o której mowa w lit. a i b, lub
 - d) jednostkę realizującą program świadczeń pracowniczych po okresie zatrudnienia, skierowany do pracowników jednostki lub innej jednostki będącej jednostką powiązaną w stosunku do tej jednostki
- wraz z informacjami określającymi charakter tych transakcji. Informacje dotyczące poszczególnych transakcji mogą być zgrupowane według ich rodzaju, z wyjątkiem przypadku, gdy informacje na temat poszczególnych transakcji są niezbędne dla zrozumienia ich wpływu na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki.

6) Informacje o wynagrodzeniach biegłego rewidenta lub podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych, wypłaconych lub należnych za rok obrotowy:

wynagrodzenie biegłego rewidenta za:	wynagrodzenie ogółem netto	w tym:	
		wypłacone	należne
1. Obowiązkowe badanie rocznego sprawozdania finans.	5 750,00	1 150,00	4 600,00
2. Inne usługi poświadczające			
3. Usługi doradztwa podatkowego			
4. Pozostałe usługi			
razem :	5 750,00	1 150,00	4 600,00

5. Objasnienie niektórych szczególnych zdarzeń

1) Informacje o znaczących zdarzeniach dotyczących lat ubiegłych ujętych w sprawozdaniu finansowych roku obrotowego, w tym o rodzaju popełnionego błędu oraz kwocie korekty:

Nie wystąpiły.

2) Informacje o znaczących zdarzeniach, jakie nastąpiły po dniu bilansowym, a nieuwzględnionych w sprawozdaniu finansowym:

Nie wystąpiły.

3) Przedstawienie dokonanych w roku obrotowym zmian zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny oraz zmian sposobu sporządzania sprawozdania finansowego, jeśli wywierają one istotny wpływ na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki, ich przyczyny i spowodowaną zmianami kwotę wyniku finansowego oraz zmian w kapitale (funduszu) własnym

Nie wystąpiły.

4) Informacje liczbowe zapewniające porównywalność danych sprawozdania finansowego za rok poprzedzający ze sprawozdaniem za rok obrotowy

Nie wystąpiły.

6. Objasnienia dotyczące grup kapitałowych

1) Informacje o wspólnych przedsięwzięciach niepodlegające konsolidacji w sprawozdaniach finansowych:

Nie występuje.

2) Informacje o transakcjach z jednostkami powiązаныmi:

Nie występuje.

3) Wykaz Spółek zależnych i stowarzyszonych, w których jednostka posiada co najmniej 20 % udziałów w kapitale lub ogólnej liczbie głosów w organie stanowiącym spółki:

Brak.

6) Informacje o wynagrodzeniach biegłego rewidenta lub podmiotu uprawnionego do badania sprawozdań finansowych, wypłaconych lub należnych za rok obrotowy:

wynagrodzenie biegłego rewidenta za:	wynagrodzenie ogółem netto	w tym:	
		wypłacone	należne
1. Obowiązkowe badanie rocznego sprawozdania finans.	5 750,00	1 150,00	4 600,00
2. Inne usługi poświadczające			
3. Usługi doradztwa podatkowego			
4. Pozostałe usługi			
razem :	5 750,00	1 150,00	4 600,00

5. Objasnienie niektórych szczególnych zdarzeń

1) Informacje o znaczących zdarzeniach dotyczących lat ubiegłych ujętych w sprawozdaniu finansowych roku obrotowego, w tym o rodzaju popełnionego błędu oraz kwocie korekty:

Nie wystąpiły.

2) Informacje o znaczących zdarzeniach, jakie nastąpiły po dniu bilansowym, a nieuwzględnionych w sprawozdaniu finansowym:

Nie wystąpiły.

3) Przedstawienie dokonanych w roku obrotowym zmian zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny oraz zmian sposobu sporządzania sprawozdania finansowego, jeśli wywierają one istotny wpływ na sytuację majątkową, finansową i wynik finansowy jednostki, ich przyczyny i spowodowaną zmianami kwotę wyniku finansowego oraz zmian w kapitale (funduszu) własnym

Nie wystąpiły.

4) Informacje liczbowe zapewniające porównywalność danych sprawozdania finansowego za rok poprzedzający ze sprawozdaniem za rok obrotowy

Nie wystąpiły.

6. Objasnienia dotyczące grup kapitałowych

1) Informacje o wspólnych przedsięwzięciach niepodlegające konsolidacji w sprawozdaniach finansowych:

Nie występuje.

2) Informacje o transakcjach z jednostkami powiązаныmi:

Nie występuje.

3) Wykaz Spółek zależnych i stowarzyszonych, w których jednostka posiada co najmniej 20 % udziałów w kapitale lub ogólnej liczbie głosów w organie stanowiącym spółki:

Brak.

**Uchwała Nr XXVI/267/12
Rady Miejskiej Cieszyna
z dnia 29 listopada 2012 roku**

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o.	
SEKRET	
Wpł.	04. 12. 2012
Otrzymanie	d/2 + NS I. dz. 3/12/12

w sprawie: wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych zlokalizowanych na terenie miasta Cieszyna, na lata 2013-2017

Działając na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. O samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 21 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzania ścieków (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 z późn. zm.), **uchwała co następuje:**

§ 1

Uchwala się „Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych zlokalizowanych na terenie miasta Cieszyna, na lata 2013 – 2017” opracowany przez Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Spółka z o.o. w brzmieniu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej Uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Cieszyna.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Miejskiej Cieszyna
[Podpis]
mgr Bolesław Zenta

Załącznik nr 1
do Uchwały Nr XXVI/267/12 Rady Miejskiej Cieszyna
z dnia 29 listopada 2012 r.

**Wieloletni plan rozwoju
i modernizacji urządzeń
kanalizacyjnych zlokalizowanych
na terenie miasta Cieszyna
na lata 2013-2017**

Gminy Cieszyn i Zakładu Gospodarki Komunalnej
w Cieszynie sp. z o.o.

Cieszyn, listopad 2012r.

1. PODSTAWA PRAWNA

Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych na lata 2013 – 2017, zlokalizowanych na terenie miasta Cieszyna, opracowano zgodnie z art. 21 ust. 1-3 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków - Dz. U. Nr 123 z 2006r., poz. 858 z późn. zm.

2. ZAKRES OPRACOWANIA

Zakres tematyczny planu zgodnie z art. 21.ust.2 ustawy określa w szczególności:

- zakres usług kanalizacyjnych,
- przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w poszczególnych latach,
- przedsięwzięcia racjonalizujące wprowadzanie ścieków,
- nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach,
- sposoby finansowania planowanych inwestycji.

Plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych obejmuje okres 5 lat – od 2013 do 2017 roku. Jest on zgodny z kierunkami rozwoju Gminy określonymi w Strategii rozwoju miasta Cieszyna do 2015r. oraz Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Cieszyna, zatwierdzonego Uchwałą.

Plan obejmuje zadania, które realizowane będą na terenie Gminy Cieszyn, przez Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. w zakresie modernizacji urządzeń kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej oraz przez Gminę Cieszyn w ramach projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”.

3. KRYTERIA DOBORU ZADAŃ INWESTYCYJNYCH

W celu wyboru najistotniejszych inwestycji przeznaczonych do realizacji w najbliższych latach posłużono się następującymi kryteriami:

- **Kontynuacja** – jednym z głównych kryteriów decydujących o umieszczeniu zadań inwestycyjnych w Planie, była ich kontynuacja, jako zadań już rozpoczętych w latach poprzednich, a w swym końcowym rezultacie zapewnienie kompleksowego rozwiązania częstych problemów eksploatacyjnych, np.: modernizacja kanalizacji w rejonie Osiedla Podgórze.

- **Awaryjność** – kolejne istotne kryterium z punktu widzenia sprawnego działania systemu kanalizacyjnego, wiąże się z koniecznością realizacji prac, wynikających z awaryjności sieci kanalizacyjnej, spowodowanej jej złym stanem technicznym.

- **Standard usług** – głównym celem realizacji wymienionych poniżej inwestycji jest poprawa standardu świadczonych przez Zakład usług, poprzez zapewnienie ciągłego bezawaryjnego odbioru ścieków.

4. ZAKRES USŁUG KANALIZACYJNYCH

Zasady świadczenia usług zbiorowego odprowadzania ścieków przez Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. określa Uchwała nr XLV/459/05 poz. 524 Rady Miejskiej m. Cieszyna z dnia 29 grudnia 2005r. w sprawie Regulaminu zbiorowego dostarczania wody i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Cieszyn.

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. prowadzi działalność w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków na podstawie Aktu Notarialnego z dnia 31 grudnia 2009r. Repertorium A nr 13955/2009, wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego z dnia 26 stycznia 2010r. nr KRS 0000347288 oraz zezwolenia Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 1 kwietnia 2010r. nr SRM. III/1.6433-4-2/10 na prowadzenie działalności w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Cieszyn.

Zakres prowadzonych usług w zakresie gospodarki ściekowej:

- eksploatacja oczyszczalni ścieków
 - oczyszczanie ścieków zgodnie z wymogami określonymi w pozwoleniach wodnoprawnych i obowiązujących przepisach;
- prowadzenie spraw związanych z kanalizacją sanitarną i ogólnospławną,
 - eksploatacja kanalizacji sanitarnej, ogólnospławnej oraz urządzeń sieciowych
 - odbiór ścieków z posesji przyłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej,
 - gotowość do usuwania awarii zaistniałych na sieci kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej,
- wywóz nieczystości płynnych
 - odbiór ścieków z terenu posesji nieprzyłączonych do kanalizacji sanitarnej lub ogólnospławnej,
- prowadzenie spraw związanych z realizacją zadań inwestycyjnych.


5. PRZEDSIĘWZIĘCIA ROZWOJOWO - MODERNIZACYJNE I RACJONALIZUJĄCE OPROWADZANIA ŚCIEKÓW W LATACH 2013 - 2017

W przedmiotowym Planie rozwoju i modernizacji na lata 2013 – 2017 założono wykonanie następujących zadań:

I. Zadania planowane do realizacji przez Gminę Cieszyn

Tab. nr 1

Nazwa zadania	Plan 2013 (tys. zł)	Wydatki do budżetu w kolejnych latach (tys. zł)				
		2013	2014	2015	2016	2017
Plan inwestycyjny						
III.2.1.1. Modernizacja i rozbudowa kanalizacji sanitarnej	37 507	37 507				
Łącznie (tys. zł)	37 507	37 507	0	0	0	0
Źródła finansowania inwestycji						
1. Dotacja z Funduszu Spójności	17 660	17 660				
2. Środki własne (zwrot podatku VAT, kredyt komercyjny, dochody własne)	19 847	19 847				

 Zadanie modernizacyjne

II. Zadania planowane do realizacji przez Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o.
Tab. nr 2

Nazwa inwestycji	Ogólna wartość inwestycji (tys. zł)	Wydatki do poniesienia w kolejnych latach (tys. zł)				
		2013	2014	2015	2016	2017
Plan inwestycyjny						
1. Remont i modernizacja sieci wodociągowej	900	350	350			
2. Zakup i montaż urządzeń do czyszczenia ścieków	50					
3. Zakup i montaż urządzeń do czyszczenia ścieków	100					
4. Zakup i montaż urządzeń do czyszczenia ścieków	50				350	
5. Zakup i montaż urządzeń do czyszczenia ścieków	50					50
6. Zakup i montaż urządzeń do czyszczenia ścieków	100					100
Suma	1750	350	350	350	350	350
Źródła finansowania inwestycji						
Srodki własne (amortyzacja)	1750	350	350	350	350	350

Zadania modernizacyjne

Powyższe przedsięwzięcia wpisują się w strategię rozwoju miasta Cieszyna do 2015 (przyjętą uchwałą nr XXV/230/04 Rady Miasta Cieszyna z dnia 1 lipca 2004 r.) – „Stworzenie właściwej, nowoczesnej infrastruktury technicznej, społecznej i usługowej zaspokajającej potrzeby mieszkańców”, cel I/III – program I/III/1 – Dobry stan uzbrojenia podziemnego.

Ponadto znajdują również odzwierciedlenie w Gminnym Programie Ochrony Środowiska miasta Cieszyna na lata 2006-2015 i zawartej w nim krótkoterminowej jak i długoterminowej polityce ekologicznej miasta.

Harmonogram realizacji inwestycji oraz ich koszt przedstawiono w tab. nr 1 i nr 2.

6. SPOSOBY FINANSOWANIA PLANOWANYCH INWESTYCJI

Zadanie planowane do realizacji przez Gminę Cieszyn sfinansowane zostanie z dotacji z Funduszu Spójności, kredytu komercyjnego oraz środków własnych.

Zadania planowane do realizacji przez Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. sfinansowane zostaną ze środków własnych pochodzących z amortyzacji.

7. PRZEWIDYWANE EFEKTY PLANU

W wyniku działań modernizacyjnych Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. zamierza osiągnąć:

- efekt ekologiczny – poprzez wymianę starych, nieszczelnych kanałów będących przyczyną eksfiltracji ścieków do gruntu, inwestycje przyczynią się do ochrony wód powierzchniowych i podziemnych,
- zmniejszenie ilości wód infiltracyjnych dopływających do oczyszczalni,

- rozdział kanalizacji ogólnospławnej na kanalizację sanitarną i deszczową, wody opadowe nie będą kierowane do oczyszczalni ścieków, lecz do rzeki,
- zmniejszenie ilości awarii na eksploatowanej kanalizacji sanitarnej,
- zmniejszenie kosztów związanych z koniecznością częstego usuwania awarii na opisanych odcinkach sieci kanalizacyjnej.

Realizacja wymienionych inwestycji jest zgodna z zapisami zawartymi w Studium Wykonalności projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”, jednocześnie wpisuje się w cele GKOŚ2 - Wieloletni plan inwestycyjny w czteroletnim horyzoncie czasowym w oparciu o uchwałę nr XL/398/05 Rady Miasta Cieszyna z dn. 25.08.2005 r. wraz z późniejszymi zmianami – symbol programu GKOŚ2 – modernizacja i rozbudowa sieci i urządzeń kanalizacyjnych miasta Cieszyna.

Zakład Gospodarki Komunalnej
w Cieszynie Sp. z o.o.
ul. Słowicza 59 43-400 Cieszyn
NIP 548-260-67-54 REGON 241423780
tel. 33 4794100 faks 33 4794113
Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy
KRS 0000347288 kapitał zakładowy 18 372 000,00 zł

załącznik nr 3 do uzasadnienia
wniosku taryfowego z dnia 26.02.2014 r.

OŚWIADCZENIE

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością oświadcza, że nie wprowadza ścieków do urządzeń niebędących w jej posiadaniu.

Wiceprezes Zarządu

Roman Wojciechowski

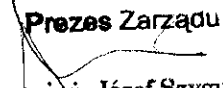
Prezes Zarządu

mgr inż. Józef Szyguda

Tabela A. NIE DOTYCZY

Tabela B. Porównanie cen i stawek opłat taryfy obowiązującej w dniu złożenia wniosku z cenami i stawkami opłat nowej taryfy dotyczącej odprowadzania ścieków */

Lp.	Wyszczególnienie		Taryfa obowiązująca	Taryfa nowa	Zmiana 4/3 [%]
	taryfowa grupa odbiorców usług	rodzaj cen i stawek opłat	wielkość cen i stawek opłat [zł]		
0	1	2	3	4	5
1.	Grupa 1	- cena usługi odprowadzania ścieków - stawka opłaty abonamentowej - cena wskaźnikowa	6,19 - 6,19	6,53 - 6,53	5,5 5,5

*/ ceny netto - bez podatku VAT

Uwaga:

Cenę wskaźnikową należy wyliczyć jako sumę rocznych należności za odprowadzone ścieki, wynikającą z cen i stawek opłat w zł, podzieloną przez roczną ilość odprowadzonych ścieków.

Tabela C. Ustalenie poziomu niezbędnych przychodów

Lp.	Wyszczególnienie	Przychody-wykonanie	Niezbędne przychody
		rok obrotowy poprzedzający wprowadzenie nowych taryf w zł	rok obowiązywania nowych taryf w zł
0	1	2	3
1.	Zaopatrzenie w wodę nie dotyczy		
2.	Odprowadzanie ścieków	9 718 291	10 956 854
	1). Koszty eksploatacji i utrzymania, w tym:	9 692 261	10 876 442
	a) amortyzacja lub odpisy umorzeniowe	517 407	645 764
	b) koszty odprowadzania ścieków do urządzeń niebędących w posiadaniu przedsiębiorstwa	-	-
	2). Raty kapitałowe ponad wartość amortyzacji	-	-
	3). Odsetki	-	-
	4). Należności nieregularne	26 030	26 030
	5). Marża zysku	-	54 382
	6). Wartość niezbędnych przychodów	9 718 291	10 956 854
3.	Średnia zmiana wartości przychodów - zaopatrzenie w wodę w % nie dotyczy		
4.	Średnia zmiana wartości przychodów - odprowadzanie ścieków w %	x	112,7

Uwagi:

[(wartość z wiersza 2.6 kolumna 3) : (wartość z wiersza 2.6 kolumna 2)] x 100%

p.o. Głównego Księgowego
mgr Piotr Goleniewski

Tabela D. Alokacja niezbędnych przychodów według taryfowych grup odbiorców usług w roku obowiązywania nowych taryf

L.p.	Wyszczególnienie	Współczynnik alokacji wg tabeli E	Taryfowa grupa odbiorców usług	
			grupa 1 [zł]	Ogółem [zł]
0	1	2	3	4
1.	Zaopatrzenie w wodę - nie dotyczy			
2.	Odprowadzanie ścieków		10 956 854	10 956 854
	1) Koszty eksploatacji i utrzymania, w tym:		10 876 442	10 876 442
	a) koszty bezpośrednie :		9 207 727	9 207 727
	- wynagrodzenie z narzutami	C	1 984 016	1 984 016
	- amortyzacja	C	613 828	613 828
	- materiały	C	314 177	314 177
	- energia	C	760 490	760 490
	- opłata za korzystanie ze środowiska	D	135 004	135 004
	- podatki i opłaty - inne	C	1 132 122	1 132 122
	- usługi obce	C	4 111 478	4 111 478
	- pozostałe koszty	C	156 612	156 612
	b) alok.: koszty pośrednie	C	1 668 716	1 668 716
	- rozliczenie kosztów wydziałowych	C		0
	w tym amortyzacja		333 124	333 124
	- alokowane koszty ogólne	C	11 655	11 655
	w tym amortyzacja	C	1 335 592	1 335 592
	2) raty kapitałowe ponad wart. amortyz.	C	20 281	20 281
	3) odsetki	C	0	0
	4) rezerwa na należności nieregularne	C	0	0
	5) marża zysku	C	26 030	26 030
	6) razem wart. niezbędnych przychodów		54 382	54 382
			10 956 854	10 956 854

Tabela E. Współczynnik alokacji w roku obowiązywania nowych taryf

L.p.	Współczynnik alokacji	Wyszczególnienie	Jedn. miary	Taryfowa grupa odbiorców	
				grupa 1	Ogółem
0	1	2	3	4	5
1.	A	Sprzedaż roczna wody nie dotyczy	m ³ %		
2.	B	Przewidywane roczne opłaty za korzystanie ze środowiska - usługi zaopatrzenia w wodę nie dotyczy	zł %		
3	C	Ilość roczna dostarczanych ścieków	m ³ %	1 676 800 100	1 676 800 100
4	D	Przewidywane roczne opłaty za korzystanie ze środowiska - usługi odprowadzania ścieków	zł %	135 004 100	135 004 100

p.o. Głównego Księgowego
mgr Piotr Oleniewski

Tabela F. Kalkulacja cen i stawek opłat za odprowadzanie ścieków metodą alokacji prostej

L.p.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców
0	1	2
1.	Zaopatrzenie w wodę nie dotyczy	
2.	Odprowadzanie ścieków	
	1) wartość niezbędnych przychodów w zł/rok	10 956 854
	2) odprowadzone ścieki w m ³ /rok	1 676 800
	3) cena usługi odprowadzania ścieków w zł/m ³	6,53

Powyższa tabela przedstawia cenę usługi odprowadzania ścieków wynikającą z wartości niezbędnych planowanych przychodów ustalonych na podstawie kosztów rzeczywistych w roku obrachunkowym I-XII/2013 r. i rzeczywistej ilości odprowadzonych ścieków w 2013 roku.

Tabela G. Zestawienie przychodów według grup odbiorców usług, z uwzględnieniem wielkości zużycia oraz cen i stawek opłat w roku obowiązywania nowych taryf w złotych.

L.p.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług	
		grupa 1	ogółem
0	1	2	3
1.	Zaopatrzenie w wodę - nie dotyczy		
2.	Odprowadzanie ścieków		
	1) ilość ścieków odprowadzonych rocznie w m ³ /rok	1 676 800	1 676 800
	2) cena usługi odprowadzania ścieków w zł/m ³	6,53	6,53
	3) stawka opłaty abonamentowej	-	-
	4) przychody wg należności za ilość odprowadz. ścieków (cena) w zł/rok	10 956 854	10 956 854
	5) przychody wg należności za stawki opłat abonamentowych w zł/rok	-	-
	Wartość przychodów w zł/rok	10 956 854	10 956 854

Tabela H. Skutki finansowe zmiany cen i stawek opłat za odprowadzanie ścieków

L.p.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług	
		grupa 1	ogółem
0	1	2	3
1.	Zaopatrzenie w wodę - nie dotyczy		
2.	Odprowadzanie ścieków		
	Wartość przychodów		
	1) w roku obowiązywania nowych taryf	10 949 504	10 949 504
	2) w roku obrachunkowym poprzedzającym wprowadzenie nowych taryf (pro forma)		
	Wzrost przychodów "1)"/"2)" %	9 718 291	9 718 291
		112,7	112,7

p.o. Głównego Księgowego
mgr Piotr Górniewski